



PB

**ZAŁACZNIKI - OPINIE, UZGODNIENIA
I INNE DOKUMENTY**

Nazwa inwestycji **Sieć wodociągowa i kanalizacja sanitarna w ulicy Pałki/ Złote Łany w Żorach.**

Kategoria obiektu
budowlanego: **XXVI**

Adres inwestycji: **Żory, ul. Pałki/Złote Łany ; dz. nr : 1994/64, 2646/65, 2644/65, 2645/65**

Województwo: śląskie
Jednostka ewidencyjna: 247901_1 M. Żory
Obręb ewidencyjny: 247901_1.0002.Folwarki
Identyfikator działek: 247901_1.0002.AR_1.1994/64; 247901_1.0002.AR_1.2646/65;
247901_1.0002.AR_1.2644/65; 247901_1.0002.AR_1.2645/65;

Inwestor: **Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Żory Sp. z o.o.**
ul. Wodociągowa 10
44-240 Żory

SPIS TREŚCI

1.	Mapa do celów projektowych	2
2.	Warunki techniczne dla sieci wodociągowej z dnia 23.09.2025r.	3-4
3.	Warunki techniczne dla sieci kanalizacyjnej z dnia 23.09.2025r.	5-7
4.	Zgoda Prezydenta Miasta Żory lokalizację IMI-RIMiT.7230.2.1016.2025.AC z dnia 09.12.2025r	8-10
5.	Zgoda Prezydenta Miasta Żory lokalizację IMI-RIMiT.7230.2.71.2026.MKo z dnia 20.01.2026r	11-13
6.	Warunki odtworzenia nawierzchni – Pismo znak IMI-RMIT.6740.3.160.2025.MBe z dnia 22.12.2025r.	14-16
7.	Pismo OUG nr RYB.5122.748.2025.IJ z dnia 05.01.2026r	17
8.	Uzgodnienie trasy przez PWIK Żory znak W/77/TI/610/MS/2026 z dnia 09.01.2026r.	18
9.	Odpis protokołu z narady koordynacyjnej nr GP-RZG.6630.43.2026 z dnia 05.03.2026r.wraz z załącznikiem mapowym	19-23
10.	Uzgodnienie GPW S.A. znak PS/1831/923/2026/3 z dnia 09.03.2026r.	24-25
11.	Uzgodnienie projektu przez PWIK Żory znak W/1178/TI/310/MS/2026 z dnia 01.04.2026r.	26
8.	Informacja BIOZ	27-30
9.	Oświadczenie projektanta o sporządzeniu projektu zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej	31
10.	Kopia decyzji o nadaniu projektantowi uprawnień budowlanych w odpowiedniej specjalności i kopia zaświadczenia o przynależności projektanta do właściwej izby samorządu zawodowego	32-33

Miejsce i data
opracowania: **Rybnik, marzec 2026r.**

TOM III

Skala: 1 : 500
układ współrzędnych: 2000/6
układ wysokości: PL-EVRF2007-NH

Legenda:

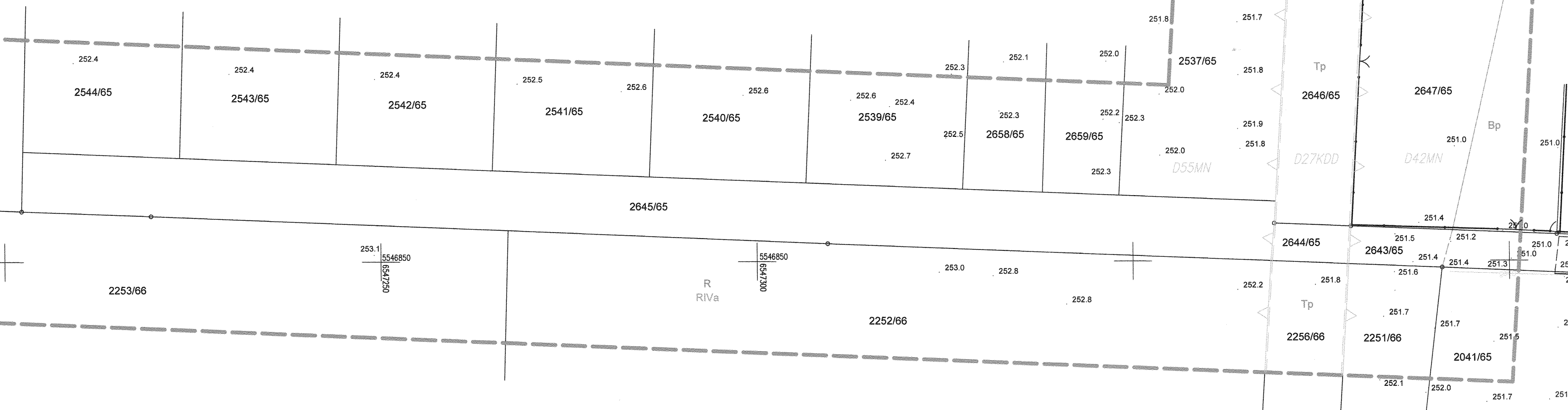
- *A2MN1* - oznaczenia MPZP
- ===== - zakres aktualizacji
- △△△ - nieprzekraczalna linia zabudowy

IZ: GP-RZG.6640.1214.2025
Data: 28.01.2026 r.
Służebności gruntowych nie badano

Oświadczam o pozytywnym wyniku weryfikacji zgłoszenia
nr GP-RZG.6640.1214.2025 z dn. 16.02.2026 r. Jestem świadomy
odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.
Identyfikator przyjęcia - P.2479.2026.148 z dn. 17.02.2026 r.

GEODETA UPRAWNIONY
Jerzy Deren
upr. nr 15824

GeoWizja
Michał Dereń
44-210 Rybnik, ul. Dąbrowki 1b/21
MIP: 6423133579, tel. 737 161 695
Dereń





Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Żory

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

z siedzibą w Żorach

44-240 Żory ul. Wodociągowa 10



W/3259/TU/15m/2025

Żory, dn. 23.09.2025r.

Biuro Usług Projektowych
Jacek Szczypanowski
ul. Ptasia 6F
44-203 Rybnik

Dotyczy: warunków technicznych wykonania sieci wodociągowej wraz wymianą/przebudową lub przełączeniem przyłączy wodociągowych do wszystkich odbiorców zlokalizowanych na trasie projektowanej sieci w rejonie ul. Pałki/Złote Łany w Żorach

Sieć wodociągową należy wykonać uwzględniając następujące warunki:

1. Projektowaną sieć wodociągową należy włączyć:
 - do istniejącej sieci wodociągowej PVC DN/OD 160 [mm] w ul. Pałki – rej. pkt Wł1. – **WARIANT A-C**,
 - do istniejącej sieci wodociągowej PE-HD DN/OD 110 [mm] w ul. Złote Łany – rej. pkt Wł2. **WARIANT B-C**.
2. Sieć wodociągową należy zaprojektować z rur:
 - PE-HD 100 RC SDR 17 PN 10 o średnicy DN/OD 110 [mm] (odcinek A – C lub B – C),
3. W przypadku uzyskania dostępności do terenu, wariant A-C należy po trasie sieci wodociągowej przejąć/wymieniać/przebudować przyłącza wodociągowe z budynku nr 34C oraz 34A, 36A.
4. Przyłącza należy zaprojektować z rur:
 - PE-HD 100 RC SDR 11 PN 16 o średnicy nie mniejszej niż DN /OD 40[mm].Średnica przyłączy powinna zostać dobrana w zależności od zapotrzebowania.
5. Obszar zadania zaznaczono na załączonym podkładzie mapowym
6. Odległość skrajni przewodu sieci wodociągowej od:
 - linii zabudowy powinna być nie mniejsza niż 1,5 [m],
 - ogrodzenia, linii rozgraniczającej powinna być nie mniejsza niż 1,0 [m],
 - linii energetycznych i teletechnicznych powinna być nie mniejsza niż 1,0 [m],
 - studni kanalizacyjnych powinna być nie mniejsza niż 0,5 [m],
 - przewodów gazowych sieci gazowej powinna być zgodna z rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 30 lipca 2001 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać sieci gazowe.
7. Wszelkie zbliżenia i skrzyżowania projektowanej sieci wodociągowej z innymi sieciami należy wykonać zgodnie z zaleceniami operatorów sieci.
8. Przykrycie przewodu mierzone od powierzchni przewodu do rzędnej projektowanego terenu powinno być nie mniejsze niż 1,4 [m].
9. Przebudowa istniejącego przyłącza na trasie projektowanej sieci:
 - włączenie do sieci zaprojektować za pomocą obejmy siodłowej elektrooporowej;

tel./fax. 032/ 43-41-915, 032/ 43-41-473, 032/ 43-44-631 /632, e-mail. sekretariat@pwik.zory.pl , www.pwikzory.com.pl

NIP 651-14-81-877, Regon:276935231 Konto ING Bank Śląski S. A. O/Żory Nr 64-10501676-1000000402817035

Sąd Rejonowy w Gliwicach KRS 0000125454, Kapitał Zakładowy 116 634 000, 00 PLN

Informacje odnośnie przetwarzania danych osobowych przez PWiK Żory Sp. z o.o. znajdują się na stronie <http://pwikzory.com.pl/klauzula/>

ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

- na włączeniu zabudować zasuwę z żeliwa sferoidalnego lub z żywic POM obustronnie ze złączem ISO do rur PE;
 - istniejące przyłącze wody (przewidziane do wymiany) zaprojektować na odcinku od włączenia do nowej sieci aż do budynku (bądź studni wodomierzowej) wraz z podejściem pod wodomierz fi 20 mm (konsola, zawory odcinające, zawór antyskażeniowy) i spięciem instalacji wewnętrznej do nowej sieci.
10. Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie, lokalizację wodomierza należy przewidzieć w piwnicy budynku lub na parterze, w wydzielonym, łatwo dostępnym miejscu, zabezpieczonym przed zalaniem wodą, zamarzaniem oraz dostępem osób niepowołanych, bezpośrednio za pierwszą ścianą zewnętrzną na ścianie wewnętrznej.
 11. Jeżeli nie ma możliwości umieszczenia wodomierza w pomieszczeniu spełniającym warunki j.w., dopuszcza się jego umieszczenie w typowej, gotowej przeznaczonej do stosowania w budownictwie, termoizolacyjnej studni wodomierzowej o średnicy min. DN 600. Studnia powinna posiadać aprobatę techniczną
 12. Na przewodach rozdzielczych należy instalować miękkouszczelniające zasuwy klinowe, kołnierzowe PN 16.
 13. Na sieci wykonać hydrant technologiczny służący do płukania sieci.
 14. Hydrant nadziemny/ podziemny z pojedynczym zamknięciem o średnicy DN/OD 80 [mm] PN16 z żeliwa sferoidalnego zaprojektować wg schematu: kolano stopowe dwukołnierzowe i króciec dwukołnierzowy. Uwzględnić otulinę ułatwiającą rozsączanie wody w gruncie oraz zabezpieczającą przed wrastaniem korzeni do odwodnienia. Otulina z tworzywa sztucznego, pokryta geowłókniną. Przy zastosowaniu hydrantu nadziemnego: Kolumna hydrantu ze stali nierdzewnej w części nadziemnej.
 15. Wymaga się opracowania projektu dla zakresu jw. na mapach do celów projektowych.
 16. Rozwiązania projektowe należy uzgodnić z tutejszym Przedsiębiorstwem.
 17. **Powyższe warunki są ważne 2 lata od daty wystawienia.**

Załączniki:

- podkład mapowy
- plan sytuacyjny

Otrzymują:

- 1 x Adresat
- 1 x TU a/a.
- 1 x TI a/a.

duweto

Wiceprezes Zarządu

mgr inż. Krzysztof Nitoń

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

[Signature]

tel./fax. 032/ 43-41-915, 032/ 43-41-473, 032/ 43-44-631 /632, e-mail. sekretariat@pwik.zory.pl, www.pwikzory.com.pl

NIP 651-14-81-877, Regon:276935231 Konto ING Bank Śląski S. A. O/Żory Nr 64-10501676-1000000402817035

Sąd Rejonowy w Gliwicach KRS 0000125454, Kapitał Zakładowy 116 634 000, 00 PLN

Informacje odnośnie przetwarzania danych osobowych przez PWiK Żory Sp. z o.o. znajdują się na stronie <http://pwikzory.com.pl/klauzula/>



Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Żory

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

z siedzibą w Żorach

44-240 Żory ul. Wodociągowa 10



W/ /TU/1514 /2025

Żory, dn. 23.09.2025 r.

Białostok Projektowa
Jacek Stępanowski
ul. Flakia 6A
44-203 Rybnik

Dotyczy: warunków technicznych wykonania sieci kanalizacji sanitarnej w drodze bocznej od ul. Pałki/Złote Łany w Żorach

PWiK Żory sp. z o.o. określa warunki wykonania sieci kanalizacji sanitarnej umożliwiającej odbiór ścieków sanitarnych z nieruchomości zlokalizowanych m.in. w ww. ulicach.

1. Projektowaną sieć kanalizacyjną zlokalizować w odległości min. 3m od istniejących i projektowanych obiektów budowlanych.
2. W obrębie planowanej inwestycji może wystąpić uzbrojenie wod.-kan., które w trakcie realizacji inwestycji wymaga bezkolizyjnego rozwiązania w stosunku do projektowanych obiektów.
3. Sieć kanalizacyjna powinna być wykonana w pasie terenu przewidzianym pod budowę infrastruktury uzbrojenia podziemnego, zgodnie z obowiązującym na tym terenie planem zagospodarowania przestrzennego.
4. Pas terenu przewidziany dla ułożenia kanalizacji sanitarnej powinien mieć uregulowany stan prawny tj. powinien być własnością gminy bądź pod jej zarządem, być własnością Skarbu Państwa lub uzyskać zapewnienie ustanowienia służebności przesyłu od prawnych dysponentów.
5. Sieć kanalizacji sanitarnej należy zaprojektować w sposób umożliwiający grawitacyjne odprowadzenie ścieków z jak największego obszaru przewidzianego w MPZP pod zabudowę.
6. Zapewnia się odbiór ścieków sanitarnych z przedmiotowego obszaru.

I. Sieć kanalizacji

1. Odbiornikiem ścieków sanitarnych z przedmiotowego terenu będzie istniejąca kanalizacja sanitarna w:

- ul. Pałki – włączenie w pkt K1 do istniejącej studni o rzędnych RT-250,26 m n.p.m. , RD – 248,36m n.p.m.(rzędne orientacyjne) – WARIANT 1,
- ul. Złote Łany – włączenie w pkt K2 do istniejącej studni o rzędnych RT-251,01 m n.p.m. , RD – 248,15m n.p.m. (rzędne orientacyjne) – WARIANT 2,

2. Kanalizację sanitarną należy zaprojektować w zakresie jak zaznaczono na mapie.

3. Ciągi główne należy zlokalizować w ciągach komunikacyjnych, w których możliwy będzie dojazd sprzętu specjalistycznego (szer. ok. 3,0 m; masa 32 tony) do bieżącej konserwacji.

tel./fax. 032/ 43-41-915, 032/ 43-41-473, 032/ 43-44-631 /632, e-mail. sekretariat@pwik.zory.pl , www.pwikzory.com.pl

NIP 651-14-81-877, Regon:276935231 Konto ING Bank Śląski S. A. O/Żory Nr 64-10501676-1000000402817035

Sąd Rejonowy w Gliwicach KRS 0000125454, Kapitał Zakładowy 125 619 000, 00 PLN

Informacje odnośnie przetwarzania danych osobowych przez PWiK Żory Sp. z o.o. znajdują się na stronie <http://pwikzory.com.pl/klauzula/>

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

4. Kanalizację sanitarną grawitacyjną należy zaprojektować:

- ciągi główne z rur kanalizacyjnych PCV-U, litych, z wydłużonym kielichem, SDR-34, SN 8, o średnicy min. DN/OD 200 [mm],
- sięgacze od ciągu głównego do granicy wszystkich działek zabudowanych i niezabudowanych z rur kanalizacyjnych PCV-U, litych, z wydłużonym kielichem, SDR-34, SN 8, o średnicy min. DN/OD 160 [mm].

5. Przejścia kanałów przez ściany studni wykonać jako szczelne.

6. W miejscach przewidywanych włączeń do kanalizacji sanitarnej należy wyprowadzić na zewnątrz studni – poza pas jezdni, do granic posesji – sięgacze z zaślepieniem.

7. Podłączenia do studni należy wykonać na wysokości min. 2/3 średnicy sieci w miejscu włączenia.

8. Studnie kanalizacyjne zlokalizowane na terenie działki winny być wykonane z dnem prefabrykowanym, z gotową, wykształconą pod odpowiednimi kątami kinetą, zgodnie z przebiegiem sieci jak również z uwzględnieniem przewidywanych miejsc włączeń oraz z uszczelkami w otworach przyłączeniowych

9. W przypadku, gdy różnica pomiędzy dnem studzienki a włączeniem jest większa niż 0,5m włączenie należy przewidzieć za pomocą kaskady ze spadkiem w rurze pionowej, umieszczonej na zewnątrz studzienki.

10. Studnie kanalizacyjne zaprojektować z kręgów betonowych zbrojonych (beton C35/45) o średnicy 1000 [mm] (studzienki załomowe, studzienki zlewne i pośrednie) z dnem prefabrykowanym, z gotową, wykształconą pod odpowiednimi kątami, zgodnie z przebiegiem sieci jak również z uwzględnieniem przewidywanych miejsc włączeń z przyległych działek kinetą, oraz z uszczelkami w otworach przyłączeniowych, z klamrami złączowymi żeliwnymi, powlekanyymi, – rozmieszczenie studni w odległości max. 100 [mb];

- studzienki pośrednie – dopuszcza się zastosowanie studni z tworzyw sztucznych średnicy min. 600 [mm], ; rura trzonowa korugowana dwuwarstwowa wykonana z PP/PE/PCV o sztywności obwodowej rury: $SN \geq 4kN / m^2$ z możliwością szczelnego podłączenia rur kanalizacyjnych do rury trzonowej za pomocą wkładek / uszczelki „in situ” ; teleskopowy adapter służy do osadzania włazu DN 600 mm, manszeta DN 600 mm PP/PE/PCV służąca do łączenia adaptera teleskopowego z rurą trzonową dwuwarstwową DN 600 mm , kinety prefabrykowane monolityczne wykonywane metodą wtrysku z PP lub odlewane rotacyjnie z PE; wkładki in situ i uszczelki in situ zgodne z PN-EN 1401, PN-EN 681; zwieńczenia studzienek w klasie D400 wzmocnione żelbetowym pierścieniem odcciążającym, nie przenoszące obciążeń na trzon studzienki i jej podłączenia; ilość sięgaczy kanalizacji sanitarnej wyprowadzonych z tego typu studni max. 2.

- włazy DN 600 klasy 400 z pokrywą z żeliwa szarego i wypełnieniem z betonu klasy min. C35/45, z trapezową wkładką tłumiącą umieszczoną w pokrywie włazu, powierzchnia styku pokrywy z korpusem obrobiona mechanicznie, bez rygli.

11. Do kanalizacji sanitarnej należy odprowadzać wyłącznie ścieki socjalno-bytowe.

Wymaga się opracowania projektu dla zakresu jw. na mapach do celów projektowych

Rozwiązania projektowe należy uzgodnić z tut. Przedsiębiorstwem.

Powyższe warunki są ważne 2 lata od daty wystawienia.

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

Załączniki:

- podkład mapowy z zakresem opracowania projektu

Otrzymują:

1 x Adresat

1 x TI a/a

1 x TU a/a

Nimieto

Wiceprezes Zarządu

mgr inż. Krzysztof Nitoń

tel./fax. 032/ 43-41-915, 032/ 43-41-473, 032/ 43-44-631 /632, e-mail. sekretariat@pwik.zory.pl , www.pwikzory.com.pl

NIP 651-14-81-877, Regon:276935231 Konto ING Bank Śląski S. A. O/Żory Nr 64-10501676-1000000402817035

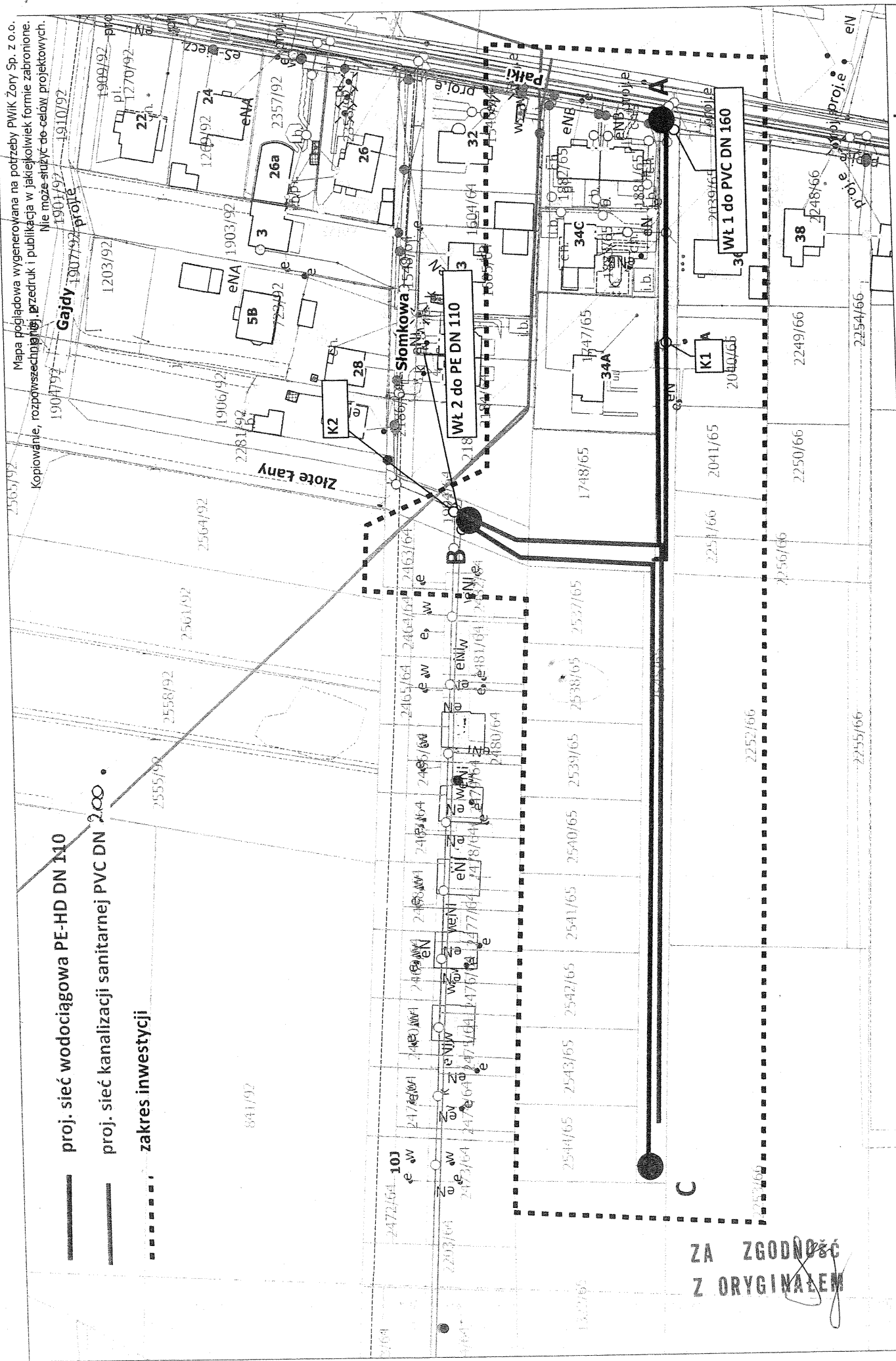
Sąd Rejonowy w Gliwicach KRS 0000125454, Kapitał Zakładowy 125 619 000, 00 PLN

Informacje odnośnie przetwarzania danych osobowych przez PWiK Żory Sp. z o.o. znajdują się na stronie <http://pwikzory.com.pl/klauzula/>

7

Mapa poglądowa wygenerowana na potrzeby PWIK Żory Sp. z o.o.
Kopiowanie, rozpowszechnianie, przedruk i publikacja w jakiegokolwiek formie zabronione.
Nie może służyć do celów projektowych.

- proj. sieć wodociągowa PE-HD DN 110
- proj. sieć kanalizacji sanitarnej PVC DN 200
- zakres inwestycji



ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

Nazwa:	Skala: 1:1300	Data: 2025-09-23	PWIK Żory Sp. z o.o. ul. Wodociągowa 10, 44-240 Żory



ŻORY

Prezydent Miasta Żory
al. Wojska Polskiego 25, 44-240 Żory
tel. 32 43 48 220, fax. 32 43 51 215
e-mail: sekretariat@um.zory.pl

IMI-RIMiT.7230.2.1016.2025.AC

Żory, dnia 09 grudnia 2025 r.

Pan Jacek Szczepanowski pełnomocnik
Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Żory Sp. z o.o.
ul. Wodociągowa 10
44-240 Żory

Data pisma : 01.12.2025 r.

Data wpływu: 01.12.2025 r.

Dotyczy: zezwolenia na lokalizację urządzenia w drodze wewnętrznej ul. Złote Łany w Żorach.

W odpowiedzi na złożony wniosek :

1. Zezwalam na lokalizację w pasie drogowym drogi wewnętrznej ul. Złote Łany na działce nr 1994/64, 2646/65, 2644/65 w Żorach, urządzenia niezwiązanego z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego tj. sieci kanalizacji sanitarnej oraz sieci wodociągowej w Żorach zgodnie z załącznikiem na warunkach:
 - a) roboty mogą być rozpoczęte po uprzednim oznakowaniu i zabezpieczeniu robót zgodnie z wymogami bezpieczeństwa ruchu drogowego,
 - b) zajmujący grunt odpowiadać będzie za stan bezpieczeństwa w zajmowanym gruncie i ponosić będzie całkowitą odpowiedzialność cywilną wobec osób trzecich z tytułu szkód mogących zaistnieć w tym terenie w związku z prowadzonymi robotami,
 - c) jeżeli budowa, przebudowa lub remont drogi wymaga przełożenia urządzenia lub obiektu, o którym mowa w zezwoleniu, koszt tego przełożenia ponosi jego właściciel,
 - d) budowla liniowa przecinająca poprzecznie drogę lub usytuowana wzdłuż drogi, powinna być wykonana w taki sposób, aby nie ograniczała możliwości przebudowy albo remontu drogi,
 - e) z dniem upływu terminu, na jaki wydane będzie zezwolenie, grunt przywrócony zostanie do poprzedniego stanu użyteczności,
 - f) zajmujący grunt powiadomi właściciela gruntu o zakończeniu robót i przywróceniu zajmowanego odcinka do poprzedniego stanu użyteczności; Właściciel terenu dokona komisyjnego odbioru zajmowanego odcinka gruntu; dzień podpisania protokołu będzie dniem zwolnienia gruntu.
 - g) Jeżeli w ciągu 24 miesięcy od udostępnienia dla ruchu uprzednio zajętego odcinka gruntu, tj. od daty odbioru ujawnią się wady techniczne spowodowane

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

nieprawidłowym wykonaniem robót, zarządca gruntu powiadomi o tym zajmującego grunt oraz określi termin usunięcia wad; w razie zwłoki w usunięciu wad właściciel gruntu będzie mógł wykonać niezbędne roboty na koszt zajmującego grunt,

2. Przed rozpoczęciem robót, stosownie do obowiązujących przepisów, inwestor zobowiązany jest:

- a) uzyskać pozwolenie na budowę lub zgłoszenie stosownie do obowiązujących przepisów,
- b) uzyskać zezwolenie właściciela gruntu na zajęcie gruntu, dotyczące prowadzenia robót i umieszczenia w nim obiektu lub urządzenia.

Z M.P. PREZYDENTA MIASTA

Anita Materzok
Naczelnik
Wydziału Infrastruktury Miejskiej

Otrzymują:

1. PWiK Żory Sp. z o.o.
ul. Wodociągowa 10
44-240 Żory + zał.
2. Wydział Urbanistyki i Architektury wm. + zał.
3. aa

Klauzula Informacyjna:

Na podstawie art. 13 lub/ art. 14 ogólnego Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE o ochronie danych (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016)1 zwanego dalej RODO, podaję następujące informacje:

1. Prezydent Miasta – Urząd Miasta Żory, Al. Wojska Polskiego 25, 44-240 Żory, jest administratorem Pani/Pana danych osobowych.
2. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO oraz ustaw z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego oraz ustawy o drogach publicznych w celu realizacji zadań zarządcy drogi realizowanych przez Prezydenta Miasta, a wynikających z ww. ustaw.
3. Pani/Pana dane osobowe zostały ustalone na podstawie danych zawartych we wniosku oraz ewidencji gruntów i budynków i obejmują imię, nazwisko, adres.
4. Dane będą udostępniane jedynie podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa lub umów powierzenia.
5. Dane nie będą transferowane do państw trzecich oraz organizacji międzynarodowych.
6. Dane będą przetwarzane do momentu ustania celu przetwarzania określonego w pkt 2, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa w celu archiwizacji.
7. Dane nie będą profilowane.
8. Przysługuje Pani/Panu prawo do żądania dostępu do swoich danych osobowych i prawo do ich sprostowania.
9. Przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego w sprawach ochrony danych osobowych tj. do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016).

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

LEGENDA:

— W —	Granice działek
B	Proj. trasa sieci wodociągowej PE-HD 100 RC DN/OD 110mm
C	Proj. włączenie do proj. sieci wodociągowej PE-HD DN/OD 110mm
H+1/H+2	Proj. zakończenie sieci wodociągowej PE-HD DN/OD 110mm
— Ks —	Proj. hydranty technol. (urządzenia do pęknięcia/odpowietrzenia sieci wodoc.)
Si	Proj. trasa kanalizacji sanitarnej PVC-U DN/OD 200mm
S1-S11	Istniejąca studnia odbiorcza kanalizacji sanitarnej
k1-k18	Projektowane studnie kanalizacji sanitarnej
D	Proj. zakończenia sięgaczy kan. sanitarnej
	Proj. zakończenie sieci kanalizacji sanitarnej

Mapa zasadnicza
Skala 1:500
Województwo: śląskie
Powiat: Żory
Jednostka ewid.: 247901_1 - Żory
Obręb: 0002 - FOLWARKI

BIURO USŁUG PROJEKTOWYCH JACEK SZCZEPANOWSKI
ul. Świerkłańska 12, 44-200 Rybnik, tel. 32 42 35 720; 507 767 292
e-mail: biuro.szczepanowski@hotmail.com
NIP: 642-135-97-18; REGON 240487588

Nazwa inwestycji:
**SIEĆ WODOCIĄGOWA I KANALIZACJA SANITARNA
W ULICY PAŁKI / ŻŁOTE ŁANY W ŻORACH**

Lokalizacja:
Żory, ul. Pałki / Żłote Łany

Inwestor:
PWIK ŻORY Sp. z o.o. 44-240 Żory, ul. Wodociągowa 10

Nazwa rysunku:
Projekt zagospodarowania terenu

Projektant:
**mgr inż. Joanna SZCZEPANOWSKA
upr. nr: 383/01**

Załącznik do pisma

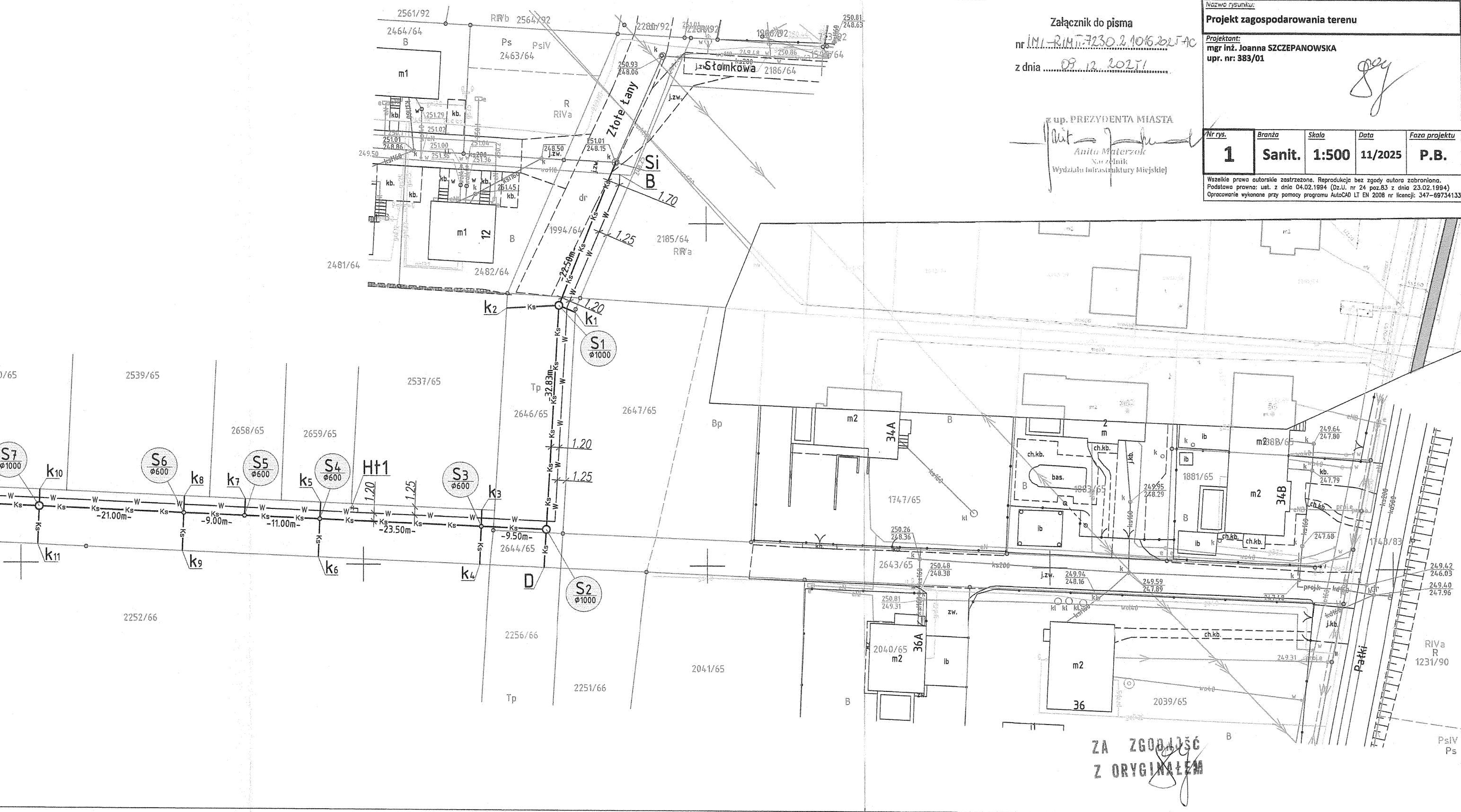
nr IMI-RIMT-7230.2.1016.2025
z dnia 09.12.2025

z up. PREZYDENTA MIASTA

Anita Materzak
Naczelnik
Wydziału Infrastruktury Miejskiej

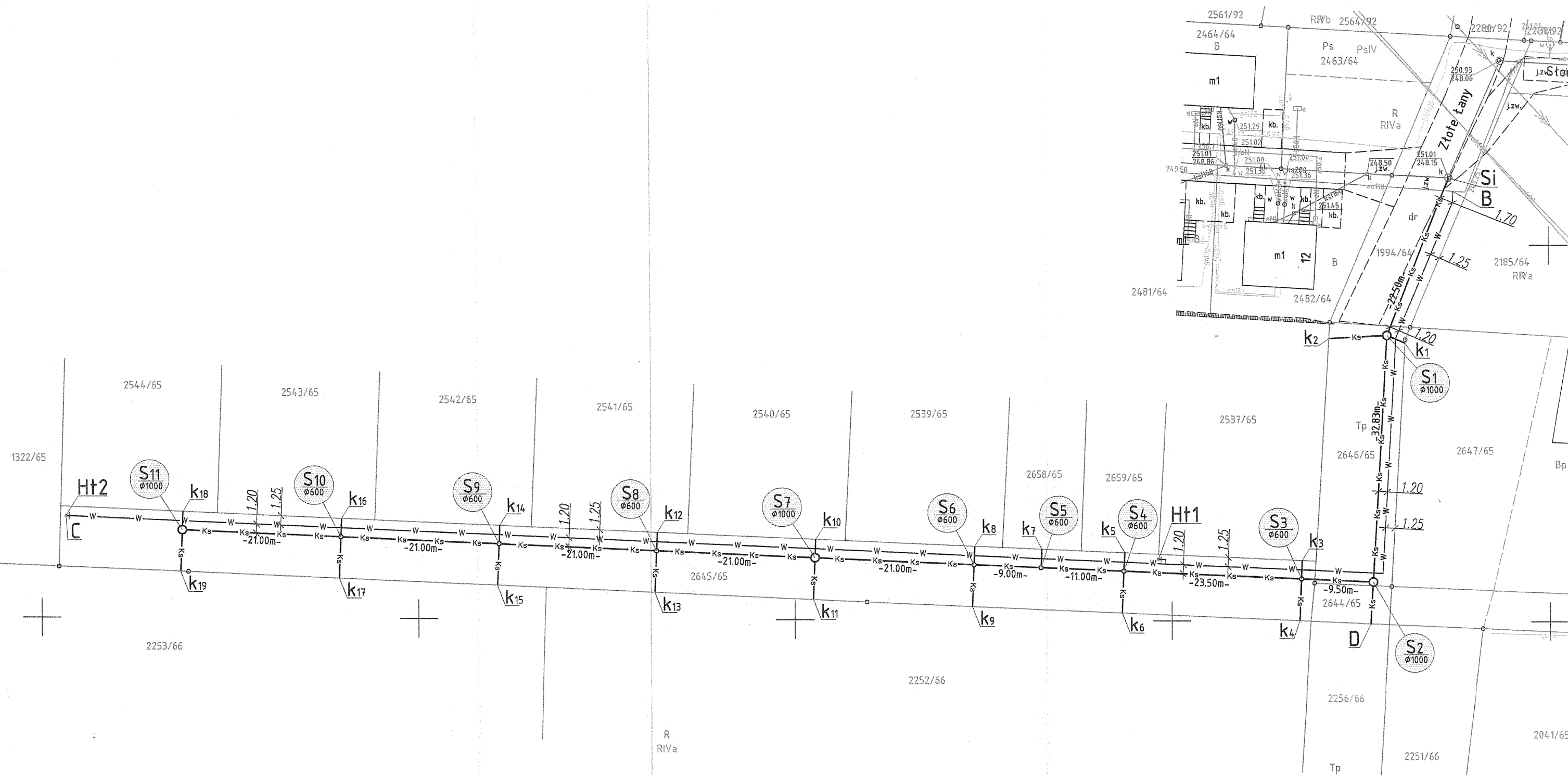
Nr rys.	Branża	Skala	Data	Faza projektu
1	Sanit.	1:500	11/2025	P.B.

Wszelkie prawa autorskie zastrzeżone. Reprodukacja bez zgody autora zabroniona.
Podstawa prawna: uet. z dnia 04.02.1994 (Dz.U. nr 24 poz.83 z dnia 23.02.1994)
Opracowanie wykonane przy pomocy programu AutoCAD LT EN 2008 nr licencji: 347-69734133



LEGENDA:

—W—	Granice działek
B	Proj. trasa sieci wodociąg
C	Proj. włączenie do proj. s
Ht1/Ht2	Proj. zakończenie sieci w
Ks	Proj. hydranty technol. (u
Si	Proj. trasa kanalizacji sa
S1-S11	Istniejąca studnia odbiorc
k1-k18	Projektowane studnie kan
D	Proj. zakończenia sięgacz
	Proj. zakończenie sieci ka



IMI-RIMiT.7230.2.71.2026.MKo

Żory, dnia 20 stycznia 2026 r.

Pan Jacek Szczepanowski pełnomocnik
Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji
Żory Sp. z o.o.
ul. Wodociągowa 10
44-240 Żory

Data pisma : 13.01.2026 r.

Data wpływu: 13.01.2026 r.

Dotyczy: zezwolenia na lokalizację urządzenia w drodze wewnętrznej przy ulicy Złote Łany w Żorach.

W odpowiedzi na złożony wniosek :

1. Zezwalam na lokalizację sięgacza sieci kanalizacji sanitarnej (S2-k20) w pasie drogowym drogi wewnętrznej przy ulicy Złote Łany na działce nr 2644/65 w Żorach, zgodnie z załącznikiem na warunkach:
 - a) roboty mogą być rozpoczęte po uprzednim oznakowaniu i zabezpieczeniu robót zgodnie z wymogami bezpieczeństwa ruchu drogowego,
 - b) zajmujący grunt odpowiadać będzie za stan bezpieczeństwa w zajmowanym gruncie i ponosić będzie całkowitą odpowiedzialność cywilną wobec osób trzecich z tytułu szkód mogących zaistnieć w tym terenie w związku z prowadzonymi robotami,
 - c) jeżeli budowa, przebudowa lub remont drogi wymaga przełożenia urządzenia lub obiektu, o którym mowa w zezwoleniu, koszt tego przełożenia ponosi jego właściciel,
 - d) budowla liniowa przecinająca poprzecznie drogę lub usytuowana wzdłuż drogi, powinna być wykonana w taki sposób, aby nie ograniczała możliwości przebudowy albo remontu drogi,
 - e) z dniem upływu terminu, na jaki wydane będzie zezwolenie, grunt przywrócony zostanie do poprzedniego stanu użyteczności,
 - f) zajmujący grunt powiadomi właściciela gruntu o zakończeniu robót i przywróceniu zajmowanego odcinka do poprzedniego stanu użyteczności; Właściciel terenu dokona komisyjnego odbioru zajmowanego odcinka gruntu; dzień podpisania protokołu będzie dniem zwolnienia gruntu.
 - g) Jeżeli w ciągu 24 miesięcy od udostępnienia dla ruchu uprzednio zajętego odcinka gruntu, tj. od daty odbioru ujawnią się wady techniczne spowodowane nieprawidłowym wykonaniem robót, zarządca gruntu powiadomi o tym zajmującego

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

grunt oraz określi termin usunięcia wad; w razie zwłoki w usunięciu wad właściciel gruntu będzie mógł wykonać niezbędne roboty na koszt zajmującego grunt.

2. Przed rozpoczęciem robót, stosownie do obowiązujących przepisów, inwestor zobowiązany jest:
 - a) uzyskać pozwolenie na budowę lub zgłoszenie stosownie do obowiązujących przepisów,
 - b) uzyskać zezwolenie właściciela gruntu na zajęcie gruntu, dotyczące prowadzenia robót i umieszczenia w nim obiektu lub urządzenia.

Osoba do kontaktu:

Monika Kos

Urząd Miasta Żory, Aleja Wojska Polskiego 25 pok. 210, telefon: 32/4348226


Zup. PREZYDENTA MIASTA
Anita Materzok
Naczelnik
Wydziału Infrastruktury Miejskiej

Otrzymują:

1. Pan Jacek Szczepanowski „Biuro Usług Projektowych Jacek Szczepanowski”
ul. Ptasia 6F
44- 203 Rybnik+ zał.
2. Wydział Urbanistyki i Architektury wm. + zał.
3. aa

Klauzula Informacyjna:

Na podstawie art. 13 lub/i art. 14 ogólnego Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE o ochronie danych (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016)1 zwanego dalej RODO, podaję następujące informacje:

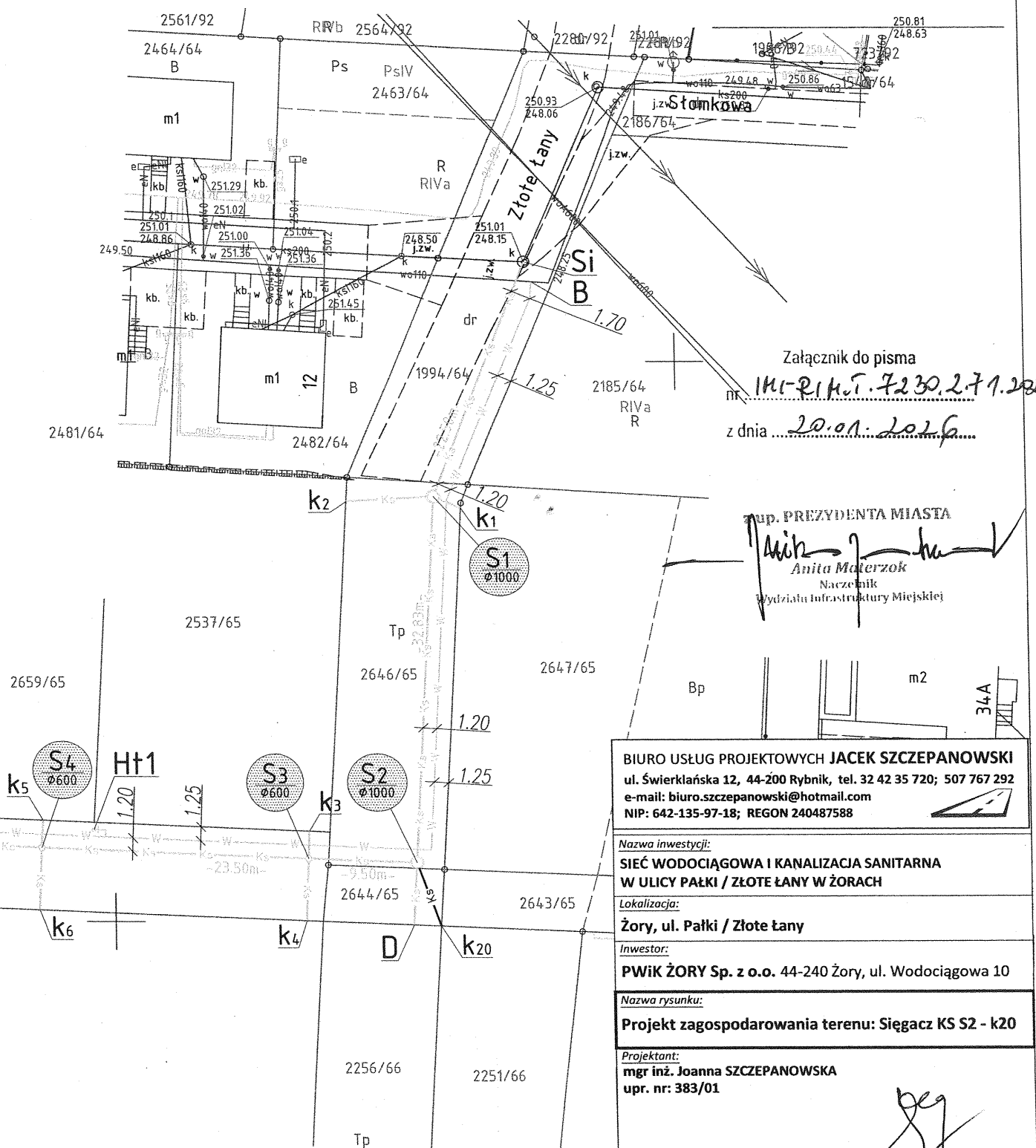
1. Prezydent Miasta – Urząd Miasta Żory, Al. Wojska Polskiego 25, 44-240 Żory, jest administratorem Pani/Pana danych osobowych.
2. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO oraz ustaw z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego oraz ustawy o drogach publicznych w celu realizacji zadań zarządcy drogi realizowanych przez Prezydenta Miasta, a wynikających z ww. ustaw.
3. Pani/Pana dane osobowe zostały ustalone na podstawie danych zawartych we wniosku oraz ewidencji gruntów i budynków i obejmują imię, nazwisko, adres.
4. Dane będą udostępniane jedynie podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa lub umów powierzenia.
5. Dane nie będą transferowane do państw trzecich oraz organizacji międzynarodowych.
6. Dane będą przetwarzane do momentu ustania celu przetwarzania określonego w pkt 2, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa w celu archiwizacji.
7. Dane nie będą profilowane.
8. Przysługuje Pani/Panu prawo do żądania dostępu do swoich danych osobowych i prawo do ich sprostowania.
9. Przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego w sprawach ochrony danych osobowych tj. do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016).

ZA ZŁOŻENIEM
Z ORYGINAŁEM

LEGENDA:

—	Granice działek
— Ks —	Projektowany sięgacz kanalizacji sanitarnej PVC-U DN/OD 160mm
— Ks —	Projektowane trasy sieci wod.-kan. uzgodnione pismem nr IMI-RIMiT.7230.2.1016.2025.AC z dnia 09.12.2025r.
— W —	

Mapa zasadnicza
Skala 1:500
Województwo: śląskie
Powiat: Żory
Jednostka ewid.: 247901_1 - Żory
Obręb: 0002 - FOLWARKI



Załącznik do pisma
nr IMI-RIMiT.7230.2.71.20
z dnia 20.01.2026

Prezydent Miasta
Anita Materzok
Naczelnik
Wydziału Infrastruktury Miejskiej

BIURO USŁUG PROJEKTOWYCH JACEK SZCZEPANOWSKI
ul. Świerkłańska 12, 44-200 Rybnik, tel. 32 42 35 720; 507 767 292
e-mail: biuro.szczepanowski@hotmail.com
NIP: 642-135-97-18; REGON 240487588

Nazwa inwestycji:
SIEĆ WODOCIĄGOWA I KANALIZACJA SANITARNA
W ULICY PAŁKI / ŻŁOTE ŁANY W ŻORACH

Lokalizacja:
Żory, ul. Pałki / Złote Łany

Inwestor:
PWik ŻORY Sp. z o.o. 44-240 Żory, ul. Wodociągowa 10

Nazwa rysunku:
Projekt zagospodarowania terenu: Siegacz KS S2 - k20

Projektant:
mgr inż. Joanna SZCZEPANOWSKA
upr. nr: 383/01

beg

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

Nr rys.	Branża	Skala	Data	Faza projektu
1	Sanit.	1:500	01/2026	P.B.

Wszelkie prawa autorskie zastrzeżone. Reprodukacja bez zgody autora zabroniona.
Podstawa prawna: ust. z dnia 04.02.1994 (Dz.U. nr 24 poz.83 z dnia 23.02.1994)
Opracowanie wykonane przy pomocy programu AutoCAD LT EN 2008 nr licencji: 347-69734133

IMI-RIMiT.6740.3.160.2025.MBe

Żory, 22.12.2025 r.

Przedsiębiorstwo Wodociągów
i Kanalizacji Żory Sp. z o.o.
ul. Wodociągowa 10
44-240 Żory

Pełnomocnik:
Jacek Szczepanowski
ul. Ptasia 6F
44-203 Rybnik

Data pisma: 01.12.2025 r.

Data wpływu: 01.12.2025 r.

Dotyczy: wniosku o wydanie warunków odtworzenia nawierzchni ul. Złote Łany/Pałki w Żorach w związku z zamiarem budowy sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej na działkach nr 1994/64, 2646/65, 2644/65.

Szanowny Panie,

informuję, że na ww. działkach stanowiących obszar pasa drogowego ul. Złote Łany nawierzchnię należy przywrócić do stanu sprzed rozpoczęcia robót budowlanych.

Na działce nr 1994/64 wykonanie utwardzenia nawierzchni drogi należy wykonać tłuczniem kamiennym o różnych szerokościach i długościach z kruszywa 0/63 stabl. mechanicznie C 90/3 z dolomitu w tym:

- a) warstwa konstrukcyjna podbudowy z kruszywa łamanego stabilizowanego mechanicznie (fr. 31,5-63 mm) o gr. 25 cm;
- b) warstwa klinująca z kruszywa łamanego stabilizowanego mechanicznie (fr. 4-31,5 mm lub 0-31,5) o gr. 10 cm.

Na górną warstwę klinującą z kruszywa nie dopuszcza się zastosowania materiału kamiennego zanieczyszczonego gliną.

Nawierzchnię gruntową na działkach nr 2646/65 i 2644/65 należy przywrócić do stanu sprzed rozpoczęcia robót budowlanych.

Szczegółowy zakres odtworzenia poszczególnych warstw zostanie ustalony podczas prowadzenia prac odtworzeniowych w uzgodnieniu z inspektorem tut. Wydziału Infrastruktury Miejskiej. Wszelkiego rodzaju modyfikacje i zmiany należy każdorazowo uzgadniać w formie pisemnej wraz z dołączeniem notatki z oględzin w terenie.

ZA ZGODNIEM
Z ORYGINAŁEM

Z wyrazami szacunku
Zup. PREZYDENTA MIASTA

Anita Materzok

Naczelnik

Wydziału Infrastruktury Miejskiej

Załączniki:

1 x projekt zagospodarowania terenu

Otrzymują:

1 x Adresat

1 x aa.

Osoba do kontaktu:

Małgorzata Berkowska

Urząd Miasta Żory, ul. Aleja Wojska Polskiego 25, pok. 210

Wydział Infrastruktury Miejskiej – Referat Inżynierii Miejskiej i Transportu

Tel.: (32) 43 48 227

e-mail: imi@um.zory.pl

Klauzula Informacyjna:

Na podstawie art. 13 lub/i art. 14 ogólnego Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE o ochronie danych (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016)1 zwanego dalej RODO, podaję następujące informacje:

1. Prezydent Miasta – Urząd Miasta Żory, Al. Wojska Polskiego 25, 44-240 Żory, jest administratorem Pani/Pana danych osobowych.
2. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO oraz ustaw z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego oraz ustawy o drogach publicznych w celu realizacji zadań zarządcy drogi realizowanych przez Prezydenta Miasta, a wynikających z ww. ustaw.
3. Pani/Pana dane osobowe zostały ustalone na podstawie danych zawartych we wniosku oraz ewidencji gruntów i budynków i obejmują imię, nazwisko, adres.
4. Dane będą udostępniane jedynie podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa lub umów powierzenia.
5. Dane nie będą transferowane do państw trzecich oraz organizacji międzynarodowych.
6. Dane będą przetwarzane do momentu ustania celu przetwarzania określonego w pkt 2, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganych przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa w celu archiwizacji.
7. Dane nie będą profilowane.
8. Przysługuje Pani/Panu prawo do żądania dostępu do swoich danych osobowych i prawo do ich sprostowania.
9. Przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego w sprawach ochrony danych osobowych tj. do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
10. Wszelkie informacje związane z danymi osobowymi można uzyskać kontaktując się z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych Urzędu Miasta Żory pisząc na adres iod@um.zory.pl

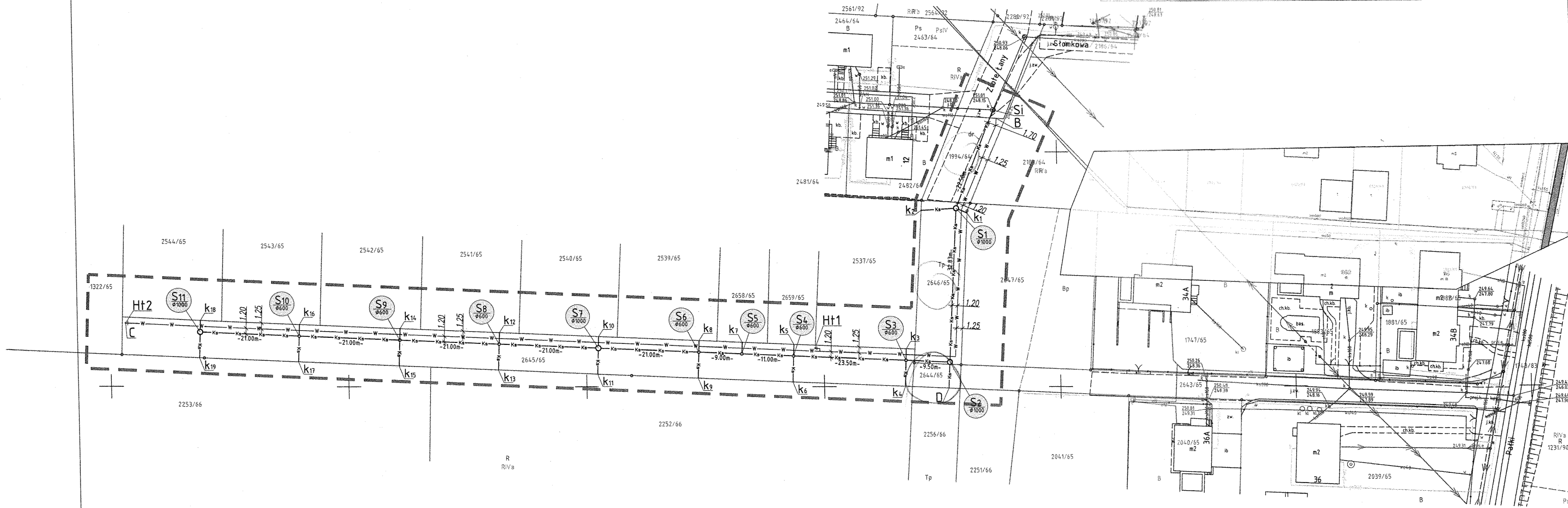
Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016).

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

LEGENDA:

— W —	Zakres opracowania
B	Proj. trasa sieci wodociągowej PE-HD 100 RC DN/OD 110mm
C	Proj. włączenie do proj. sieci wodociągowej PE-HD DN/OD 110mm
Ht1/Ht2	Proj. zakończenie sieci wodociągowej PE-HD DN/OD 110mm
Ks	Proj. hydranty technol. (urządzenia do ptukania/odpowietrzania sieci wodoc.)
Si	Proj. trasa kanalizacji sanitarnej PVC-U DN/OD 200mm
S1-S11	Istniejąca studnia odbiorcza kanalizacji sanitarnej
k1-k18	Projektowane studnie kanalizacji sanitarnej
D	Proj. zakończenia sięgaczy kan. sanitarnej
	Proj. zakończenie sieci kanalizacji sanitarnej

Mapa zasadnicza
Skala 1:500
Województwo: śląskie
Powiat: Żory
Jednostka ewid.: 247901_1 - Żory
Obręb: 0002 - FOLWARKI



Załącznik do pisma

nr IM-PM.1.6740.3.160.2025.MP

z dnia 22.12.2025r.

z up. PREZYDENTA MIASTA

Anita Matorzok
Naczelnik
Wydziału Infrastruktury Miejskiej

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

BIURO USŁUG PROJEKTOWYCH JACEK SZCZEPANOWSKI
ul. Świerkłańska 12, 44-200 Rybnik, tel. 32 42 35 720; 507 767 292
e-mail: biuro.szczepanowski@hotmail.com
NIP: 642-135-97-18; REGON 240487588

Nazwa inwestycji:
SIEĆ WODOCIĄGOWA I KANALIZACJA SANITARNA
W ULICY PAŁKI / ZŁOTE ŁANY W ŻORACH

Lokalizacja:
Żory, ul. Pałki / Złote Łany

Inwestor:
PWIK ŻORY Sp. z o.o. 44-240 Żory, ul. Wodociągowa 10

Nazwa rysunku:
Projekt zagospodarowania terenu

Projektant:
mgr inż. Joanna SZCZEPANOWSKA
upr. nr: 383/01

Nr rys.	Branża	Skala	Data	Faza projektu
1	Sanit.	1:800	11/2025	P.B.

Wszelkie prawa autorskie zastrzeżone. Reprodukacja bez zgody autora zabroniona.
Podstawa prawna: ust. z dnia 04.02.1994 (Dz.U. nr 24 poz.83 z dnia 23.02.1994)
Opracowanie wykonane przy pomocy programu AutoCAD LT EN 2008 nr licencji: 347-69734133

OKRĘGOWY URZĄD GÓRNICZY W RYBNIKU

RYB.5122.748.2025.LJ

Jankowice, dnia

5 stycznia 2026 r.

RKW/59/2026

Biuro Usług Projektowych

Jacek Szczepanowski

ul. Ptasia 6F

44-203 Rybnik

Odpowiadając na pismo z dnia 1 grudnia 2025 r. (wpływ do Okręgowego Urzędu Górniczego w Rybniku w dniu 3 grudnia 2025 r.) w sprawie udzielenia informacji o warunkach geologiczno-górnictwowych dla projektowanej sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w ulicy Pałki / Złote Łany w Żorach, obręb 00002 Folwarki, zgodnie z oznaczeniem na dołączonej do wniosku orientacji w skali 1:25000 oraz projekcie zagospodarowania terenu w skali 1 : 500 (nr rys. 1), informuję że wniosek dotyczy nieruchomości położonych poza granicami terenów górniczych.

Z upoważnienia DYREKTORA
Okręgowego Urzędu Górniczego w Rybniku
ZASTĘPCA DYREKTORA

Grzegorz Świątek

Otrzymują

- ① Adresat;
- 2) OUG a/a.

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM



Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Żory

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

z siedzibą w Żorach

44-240 Żory ul. Wodociągowa 10



W/ 44 /TI/ 670 MS/2026

Żory, dn. 09.01.2026r.

Biuro Usług Projektowych

Jacek Szczepanowski

ul. Świerkłańska 12

44-200 Rybnik

Dotyczy: uzgodnienie trasy sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w ul. Złote Łany

W nawiązaniu do Państwa pisma z dnia 12.12.2025 Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Żory Sp. z o.o. informuje, że uzgadnia trasę sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w ul. Złote Łany w Żorach.

Z poważaniem

Wiceprezes Zarządu
[Signature]
mgr inż. Krzysztof Nitko

ZA ZGODNI
Z ORYGINAŁEM

tel./fax. 032/ 43-41-915, 032/ 43-41-473, 032/ 43-44-631 /632, e-mail. sekretariat@pwik.zory.pl, www.pwikzory.com.pl

NIP 651-14-81-877, Regon: 276935231 Konto ING Bank Śląski S. A. O/Żory Nr 64-10501676-1000000402817035

Sąd Rejonowy w Gliwicach KRS 0000125454, Kapitał Zakładowy 125 619 000, 00 PLN

Informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych przez PWIK Żory Sp. z o.o. znajdują się na stronie <http://pwikzory.com.pl/klauzula/>

Odpis protokołu z narady koordynacyjnej
dotyczącej usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu,
przeprowadzonej przez Prezydenta Miasta Żory sposobem elektronicznym
w terminie do 2026-03-05

Znak sprawy: GP-RZG.6630.43.2026

Wnioskodawca: Biuro Usług Projektowych Jacek Szczepanowski
44-203 RYBNIK, ul. Ptasia 6F, Polska

Opis przedmiotu narady:

Lokalizacja: ul. Złote Łany

Rodzaj i funkcja przewodu: 05.03.2026_Projekt sieci kanalizacji sanitarnej

Projekt sieci wodociągowej

Informacje uzupełniające:

Skoordynowanie usytuowania projektowanej sieci kanalizacji sanitarnej, sieci
wodociągowej.

Przewodniczący narady koordynacyjnej: Marzena Fajkus

Wynik narady (określa Przewodniczący narady koordynacyjnej po jej zakończeniu):

jednomyślny i pozytywny

Protokolant: Anna Adamczyk

Podmioty władające sieciami uzbrojenia terenu:		
Lp.	Oznaczenie podmiotu oraz imię i nazwisko osoby, która ten podmiot reprezentuje:	Stanowisko/treść uwagi:
1	Best - Eko Sp. z o. o. ul. Rycerska 101 44-200 Rybnik Grzegorz Pilarski	nie dotyczy Nie dotyczy
2	Górnośląskie Przedsiębiorstwo Wodociągów S.A. ul. Wojewódzka 19, 40-026 Katowice, skr. poczt. 250 Arkadiusz Kaszycki	pozytywne z uwagami Wystąpić o warunki techniczne do GPW S.A. w Katowicach.
3	Jastrzębski Zakład Wodociągów i Kanalizacji S.A. ul. Podhalańska 7, 44-335 Jastrzębie Zdrój Jacek Łotecki	nie dotyczy Nie dotyczy

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

4	Netia S.A. Dział Utrzymania Infrastruktury Sieciowej Okręg Południowy ul. Konduktorska 33, 40-155 Katowice Tadeusz Banaś	pozytywne bez uwag Brak uwag
5	Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A. Oddział w Świerkianach ul. Wodzisławska 54, 44-226 Świerklany Iwona Nieścioruk	nie dotyczy Nie dotyczy
6	Orange Polska Hurt Zarządzanie Zasobami Sieci i IT Wydział Zarządzania Zasobami Infrastruktury i Obsługi Klienta ul. Żelazna 2	pozytywne bez uwag Należycie zawiadomiony podmiot nie uczestniczył w naradzie
7	ORLEN Termika Silesia SA ul. Rybnicka 6c, 44-335 Jastrzębie-Zdrój Piotr Prac	pozytywne bez uwag Brak uwag
8	Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach Zarząd Zlewni Gliwice Bogusława Łagosz	pozytywne bez uwag Brak uwag
9	Polska Grupa Górnicza spółka z o.o. Oddział Zakład Informatyki i Telekomunikacji ul. Jastrzębska 10, 44-253 Rybnik Tadeusz Popek	pozytywne bez uwag Brak uwag
10	Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Zabrze ul. Szczęść Boże 11, 41-800 Zabrze Mariusz Marcisz	pozytywne bez uwag Brak uwag
11	Przedsiębiorstwo Gospodarki Wodnej i Rekultywacji S.A. ul. Chlebowia 22 44-335 Jastrzębie Zdrój	pozytywne bez uwag Należycie zawiadomiony podmiot nie uczestniczył w naradzie
12	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Żory Sp z o.o. ul. Wodociągowa 10 44-240 Żory Agnieszka Ruszała	pozytywne z uwagami Uzgodniono trasę bez uwag. Rozwiązanie projektowe uzgodnić z PWik Żory Sp. z o.o.
13	TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Gliwicach ul. Portowa 14A 44-102 Gliwice Katarzyna Paprotny	pozytywne z uwagami Uzgadnia się na warunkach: Przed przystąpieniem do prac w odległości mniejszej niż 10m od skrajnych przewodów linii napowietrznych SN należy uzgodnić bezpieczne metody pracy ze spółką eksploatującą sieć. Odległości powyższe dotyczą również użycia dźwignic licząc odległość od najdalej wysuniętej części maszyny do skrajnego przewodu. Prace ziemne należy prowadzić w ten sposób, aby nie naruszyć ustrojów słupów linii j/w, inaczej będą musiały być odbudowane kosztem i staraniem winnego ich uszkodzenia.
14	TAURON Obsługa Klienta sp. z o.o. Biuro Inwestycji ul. Sudecka 95-97; 53-128 Wrocław Kamil Szólc	nie dotyczy Nie dotyczy
15	Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego Departament Cyfryzacji i Informatyki ul. Juliusza Ligonia 46, 40-037 Katowice Henryk Hibszer	nie dotyczy Nie dotyczy

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

Wójt/burmistrz/prezydent miasta według właściwości miejscowej:		
Lp.	Oznaczenie organu oraz Imię i nazwisko osoby upoważnionej przez organ:	Stanowisko/treść uwagi:
1	Urząd Miasta Żory Biuro Projektów Miejskich al. Wojska Polskiego 4A 44-240 Żory	pozytywne bez uwag Należy zawiadomiony podmiot nie uczestniczył w naradzie
2	Urząd Miasta Żory Referat Zasobu Geodezyjnego i Kartograficznego Marzena Fajkus	pozytywne bez uwag Brak uwag
3	Urząd Miasta Żory Wydział Infrastruktury Miejskiej Al. Wojska Polskiego 25 44-240 Żory Agnieszka Cierlicka	pozytywne bez uwag Brak uwag
4	Urząd Miasta Żory Wydział Inwestycji Al. Wojska Polskiego 25 44-240 Żory	pozytywne bez uwag Należy zawiadomiony podmiot nie uczestniczył w naradzie
5	Urząd Miasta Żory Wydział Urbanistyki i Architektury Al. Wojska Polskiego 25 44-240 Żory Grzegorz Gruszka	pozytywne bez uwag Brak uwag
6	Urząd Miasta Żory Wydział Zarządzania Energia ul. Rynek 9 44-240 Żory Marta Kamińska	nie dotyczy Nie dotyczy
Uwaga własna przewodniczącego:		
Lp.	Oznaczenie podmiotu oraz Imię i nazwisko	Stanowisko/treść uwagi:
1	Urząd Miasta Żory Przewodniczący narady koordynacyjnej Magdalena Zajac	pozytywne bez uwag Brak uwag

Wniosek o koordynację robót budowlanych, o których mowa w art. 36a ust. 3 pkt 5 lit. b ustawy z dnia 7 maja 2010 r. o wspieraniu rozwoju usług i sieci telekomunikacyjnych, jeśli został złożony:

nie złożono****,

złożono****.

****niewłaściwe skreślić

Treść protokołu została uzgodniona z osobami, które uczestniczyły w naradzie wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

Integralną częścią protokołu z narady koordynacyjnej jest plan sytuacyjny sporządzony na kopii aktualnej mapy zasadniczej lub kopii aktualnej mapy do celów projektowych, poświadczonej za zgodność z oryginałem przez projektanta z przedstawioną na nim propozycją usytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu z adnotacją, że ta dokumentacja była przedmiotem narady koordynacyjnej.

Anna Sylwia
Adamczyk

Elektronicznie podpisany przez
Anna Sylwia Adamczyk
Data: 2026.03.05 11:23:37 +01'00'

Marzena Fajkus

Elektronicznie podpisany przez
Marzena Fajkus
Data: 2026.03.05 11:43:57 +01'00'

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

Informacje dodatkowe:

Zgodnie z art. 28ba ust. 1 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz.U.2020.276), nieobecność na naradzie koordynacyjnej podmiotu należycie zawiadomionego o jej miejscu i terminie nie stanowi przeszkody do jej przeprowadzenia. Przyjmuje się, że podmiot ten nie składa zastrzeżeń do usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu (...).

Zgodnie z art. 15 ust. 1 w związku z art. 48 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz.U.2020.276): znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne podlegają ochronie; kto wbrew przepisom art. 15 niszczy, uszkadza, przemieszcza znaki geodezyjne, grawimetryczne lub magnetyczne i urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne, a także nie zawiadamia właściwych organów o zniszczeniu, uszkodzeniu lub przemieszczeniu znaków geodezyjnych, grawimetrycznych lub magnetycznych, urządzeń zabezpieczających te znaki oraz budowli triangulacyjnych, podlega karze grzywny.

Zgodnie z art. 277 Kodeksu karnego, kto znaki graniczne niszczy, uszkadza, przesuwa lub czyni niewidocznymi albo fałszywie wystawia podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do lat dwóch.

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

Skala: 1 : 500
układ współrzędnych: 2000/6
układ wysokości: PL-EVRF2007-NH

Mapa do celów projektowych

IZ: GP-RZG.6640.1214.2025
Data: 28.01.2026 r.
Służebności gruntowych nie badano

Znak sprawy: GP-RZG.6630.43.2026
 Stwierdza się, że niniejsza dokumentacja była przedmiotem
 narady koordynacyjnej
 przeprowadzonej za pomocą środków komunikacji
 elektronicznej,
 zakończonej w dniu 2026-03-05.
 Podpis przewodniczącego narady:
 z up. PREZYDENTA MIASTA
 Marzena Fajkus

LEGENDA:

	Granice działek
— W —	Proj. trasa sieci wodociągowej PE-HD 100 RC DN/OD 110mm
B	Proj. włączenie do istn. sieci wodociągowej PE-HD DN/OD 110mm
C	Proj. zakończenie sieci wodociągowej PE-HD DN/OD 110mm
Ht1/Ht2	Projektowane hydranty technologiczne (urządzenia do płukania/odpowietrzania sieci wodociągowej.)
— Ks —	Proj. trasa kanalizacji sanitarnej PVC-U DN/OD 200mm
Si	Istniejąca studnia odbiorcza kanalizacji sanitarnej
D	Proj. zakończenie sieci kanalizacji sanitarnej
O	Projektowane studnie kanalizacji sanitarnej
— Ks —	Proj. sięgacze kanalizacji sanitarnej PVC-U DN/OD 160mm

ZA ZGODNOŚĆ Z MAPĄ DO
CELÓW PROJEKTOWYCH:
mgr inż. Joanna Szczepanowska



Signed by /
Podpisano przez:

Jacek
Szczepanowski

Date / Data: 2026-
02-24 11:37

UZGODNIENIE DOTYCZY:

- PROJEKTOWANEJ TRASY SIECI WODOCIĄGOWEJ
DN/OD 110mm PEHD o łącznej długości:..... 227,00mb
- PROJEKTOWANYCH ODEJŚĆ DO URZĄDZEŃ ODP/PŁUK.
DN/OD 90mm PEHD o łącznej długości:..... 1,60m
- PROJEKTOWANEJ TRASY SIECI KAN. SANITARNEJ
DN/OD 200mm Z SIĘGACZAMI DN/OD 160mm
- długość sieci kanalizacji sanitarnej:..... 218,70m
- długość sięgaczy:..... 78,50m

BIURO USŁUG PROJEKTOWYCH JACEK SZCZEPANOWSKI
ul. Świerkłańska 12, 44-200 Rybnik, tel. 32 42 35 720; 507 767 292
e-mail: biuro.szczepanowski@hotmail.com
NIP: 642-135-97-18; REGON 240487588

Nazwa inwestycji:

**SIEĆ WODOCIĄGOWA I KANALIZACJA SANITARNA
W ULICY PAŁKI / ŻŁOTE ŁANY W ŻORACH**

Lokalizacja:

Żory, ul. Pałki / Złote Łany

Investor:

PWiK ŻORY Sp. z o.o. 44-240 Żory, ul. Wodociągowa 10

Nazwa rysunku:

Trasy projektowanych sieci wod.-kan.

Projektant:

mgr inż. Joanna SZCZEPANOWSKA
upr. nr: 383/01

<u>Nr rys.</u>	<u>Branža</u>	<u>Skala</u>	<u>Data</u>	<u>Faza projektu</u>
1	Sanit.	1:500	02/2026	ZUD

Wszelkie prawa autorskie zastrzeżone. Reprodukacja bez zgody autora zabroniona.
Podstawa prawna: ust. z dnia 04.02.1994 (Dz.U. nr 24 poz.83 z dnia 23.02.1994)
Opracowanie wykonane przy pomocy programu AutoCAD LT EN 2008 nr licencji: 347-69734133

Miejscowość: Żory
Jedn. ewid.: 247901_1 Żory
Obręb: 247901_1.0002 Folwarki, k.m. 1, dz. nr 2644/65, 2645/65,
2646/65, 1994/64

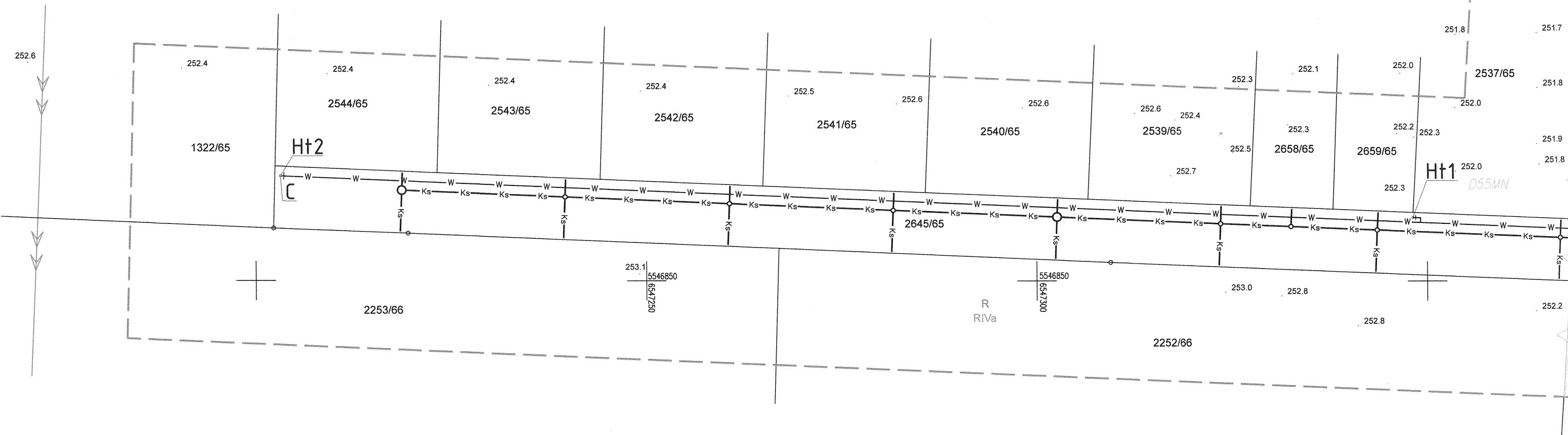
Skala: 1 : 500
układ współrzędnych: 2000/6
układ wysokości: PL-EVRF2007-NH

Mapa do celów projektowych

Legenda:
A2MN1 - oznaczenia MPZP
- zakres aktualizacji
- nieprzekraczalna linia zabudowy

IZ: GP-RZG.6640.1214.2025
Data: 28.01.2026 r.
Służebności gruntowych nie badano

Oświadczam o pozytywnym wyniku weryfikacji zgłoszenia
nr GP-RZG.6640.1214.2025 z dn. 16.02.2026 r. Jestem świadomy
odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.
Identyfikator przyjęcia - P.2479.2026.148 z dn. 17.02.2026 r.



Znak sprawy: GP-RZG.6630.43.2026
Stwierdza się, że niniejsza dokumentacja była przedmiotem
narady koordynacyjnej
przeprowadzonej za pomocą środków komunikacji
elektronicznej,
zakończonych w dniu 2026-03-05.
Podpis przewodniczącego narady:
z up. PREZYDENTA MIASTA
Marzena Fajkus
Elektronicznie podpisany przez: Marzena Fajkus
Data: 2026.03.05 11:45:06 +01'00'

LEGENDA:

Granice d.
-w- Proj. tras
B Proj. wta
C Proj. zako
Ht1/Ht2 Projektow
(urządzen
- Ks - Proj. tras
Si Istniejąca
D Proj. zak
O Projektow
- Ks - Proj. sięg



PS/1831/923/2026/3

Katowice, 09 marca 2026 r.

Biuro Usług Projektowych
Jacek Szczepanowski
ul. Świerkłańska 12
44-200 Rybnik

W odpowiedzi na email z dnia 06.03.2026 r., dotyczący uzgodnienia przebiegu trasy projektowanej sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej dla zadania pn.: „Sieć wodociągowa i kanalizacja sanitarne w ulicy Pałki / Złote Łany w Żorach”, w nawiązaniu do wpisu do protokołu z narady koordynacyjnej nr GP-RZG.6630.43.2026, zakończonej w dniu 05.03.2026 r., Górnośląskie Przedsiębiorstwo Wodociągów Spółka Akcyjna z siedzibą w Katowicach przesyła w załączeniu rysunek pn.: „Projekt zagospodarowania terenu”, sporządzony na arkuszu kopii mapy do celów projektowych terenu w rejonie jak wyżej z zaznaczoną orientacyjnie trasą magistrali wodociągowej DN 600 mm (żeliwo). Strefa ochronna (techniczna) dla ww. czynnego wodociągu wynosi po 5,0 mb z obu stron, licząc od jego osi. Zastrzegamy sobie prawo dostępu w ramach strefy technicznej w celach związanych z usuwaniem awarii oraz konserwacją wodociągu. Uzgadniamy trasę projektowanej sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w przedmiotowym obszarze, zgodnie z przedłożonym ww. planem sytuacyjnym, nr rys.: 1. Projektowana sieć wodociągowa i kanalizacji sanitarnej nie koliduje z wodociągiem DN 600 mm. Istniejąca studnia kanalizacyjna, jak również sieć wodociągowa, do której zaprojektowano wpięcie znajdują się poza strefą techniczną wodociągu. Przed przystąpieniem do wykonywania prac należy pisemnie powiadomić Spółkę o terminie rozpoczęcia prac i wystąpić o płatny nadzór branżowy. Powiadomienie wraz z nadzorem należy przesłać do Spółki z wyprzedzeniem min. 1 tygodnia przed planowanym przystąpieniem do prac budowlanych. Uzgodnienie jest ważne przez okres 3 lat od daty wydania.

Przy dalszej korespondencji w tej sprawie prosimy powoływać się na znak niniejszego pisma.

Zastępca Dyrektora
Pionu Sieci i Dystrybucji

Grzegorz Koczy

Otrzymują:

1. Adresat
2. OES Żory
3. PS a/a

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

Miejscowość: Żory
Jedn. ewid.: 247901_1 Żory
Obręb: 247901_1.0002 Folwarki, k.m. 1, dz. nr 2644/65, 2645/65, 2646/65, 1994/64

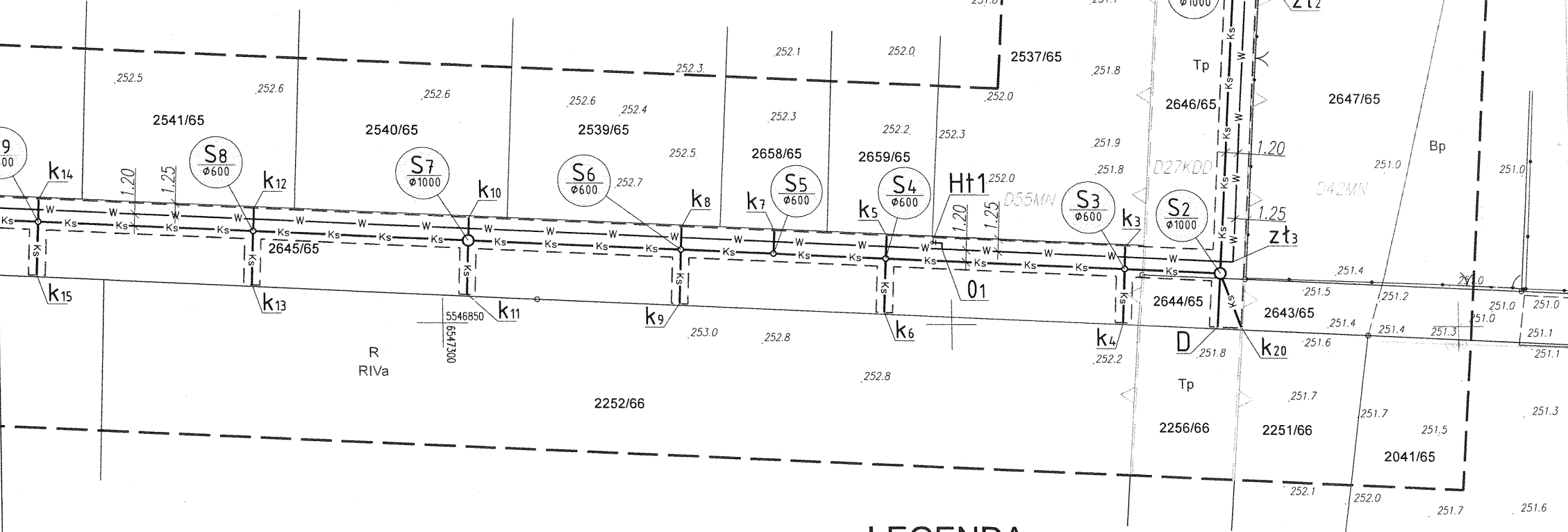
Skala: 1 : 500
układ współrzędnych: 2000/6
układ wysokości: PL-EVRF2007-NH

Mapa do celów projektowych

Legenda:
--- A2MN1 - oznaczenia MPZP
--- zakres aktualizacji
--- nieprzekraczalna linia zabudowy

Oświadczam o pozytywnym wyniku weryfikacji zgłoszenia nr GP-RZG.6640.1214.2025 z dn. 16.02.2026 r. Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.
Identyfikator przyjęcia - P.2479.2026.148 z dn. 17.02.2026 r.

IZ: GP-RZG.6640.1214.2025
Data: 28.01.2026 r.
Służebności gruntowych nie badano



LEGENDA:

- Granice działek
- Obszar oddziaływania
- W --- Proj. trasa sieci wodociągowej PE-HD 100 RC DN/OD 110mm
- B --- Proj. wtaczenie do istniejącej sieci wodociągowej PE-HD DN/OD 110mm
- C --- Proj. zakończenie sieci wodociągowej PE-HD DN/OD 110mm
- Ht1/Ht2 --- Proj. hydranty technol. (urządzenia do pływania/odpowietrzania sieci wodoc.)
- zt1-zt3 --- Zatomy na trasie projektowanego wodociągu
- 01 --- Proj. odejście wodociągu na hydrant technol. (urządzenia do pływania/odpowietrzania sieci wodoc.)
- z100 --- Projektowane zasuwy kotłowniowe DN100
- Ks --- Proj. trasa kanalizacji sanitarnej PVC-U DN/OD 200mm
- Si --- Istniejąca studnia odbiorcza kanalizacji sanitarnej
- S1-S11 --- Projektowane studnie kanalizacji sanitarnej
- k1-k20 --- Proj. zakończenia sięgaczy kan. sanitarnej
- D --- Proj. zakończenie sieci kanalizacji sanitarnej

ZA ZGODNOŚĆ Z MAPĄ DO
CELÓW PROJEKTOWYCH:
mgr inż. Joanna Szczepanowska

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

GÓRNOŚLĄSKIE
PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW
SPÓŁKA AKCYJNA
Uzgodnia niniejszym lokalizację / projekt
na warunkach podanych w piśmie nr.
PS/1831/823/2026/3
z dnia: 2026-03-09

Główny Specjalista
ds. Technicznych
Dominika Kandasz

BIURO USŁUG PROJEKTOWYCH JACEK SZCZEPANOWSKI
ul. Świerkłańska 12, 44-200 Rybnik, tel. 32 42 35 720; 507 767 292
e-mail: biuro.szczepanowski@hotmail.com
NIP: 642-135-97-18; REGON 240487588

Nazwa inwestycji:
SIEĆ WODOCIĄGOWA I KANALIZACJA SANITARNA
W ULICY PAŁKI / ŻŁOTE ŁANY W ŻORACH

Lokalizacja:
Żory, ul. Pałki / Żłote Łany

Inwestor:
PWIK ŻORY Sp. z o.o. 44-240 Żory, ul. Wodociągowa 10

Nazwa rysunku:
Projekt zagospodarowania terenu

Projektant:
mgr inż. Joanna SZCZEPANOWSKA
upr. nr: 383/01

Nr rys.	Branża	Skala	Data	Faza projektu
1	Sanit.	1:500	02/2026	P.B.

Wszelkie prawa autorskie zastrzeżone. Reprodukacja bez zgody autora zabroniona.
Podstawa prawna: ust. z dnia 04.02.1994 (Dz.U. nr 24 poz.83 z dnia 23.02.1994)
Opracowanie wykonane przy pomocy programu AutoCAD LT EN 2008 nr licencji: 347-89734133



Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Żory

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

z siedzibą w Żorach

44-240 Żory ul. Wodociągowa 10



W/1178 /TI/310 MS/2026

Żory, dn. 01.04.2026r.

Biuro Usług Projektowych

Jacek Szczepanowski

ul. Świerkłańska 12

44-200 Rybnik

Dotyczy: akceptacja projektu sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w ul. Złote Łany

W nawiązaniu do Państwa pisma z dnia 19.03.2026r. Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Żory Sp. z o.o. informuje, że uzgadnia projekt wodociągowej i kanalizacji sanitarnej w ul. Złote Łany w Żorach.

Z poważaniem

Członek Zarządu
[Signature]
mgr inż. Piotr Huzarewicz

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

tel./fax. 032/ 43-41-915, 032/ 43-41-473, 032/ 43-44-631 /632, e-mail. sekretariat@pwik.zory.pl, www.pwikzory.com.pl

NIP 651-14-81-877, Regon: 276935231 Konto ING Bank Śląski S. A. O/Żory Nr 64-10501676-1000000402817035

Sąd Rejonowy w Gliwicach KRS 0000125454, Kapitał Zakładowy 125 619 000, 00 PLN

Informacje odnośnie przetwarzania danych osobowych przez PWIK Żory Sp. z o.o. znajdują się na stronie <http://pwikzory.com.pl/klauzula/>



PB

INFORMACJA BIOZ

Nazwa inwestycji: **Sieć wodociągowa i kanalizacja sanitarna w ulicy Pałki/Złote Łany w Żorach.**

Kategoria obiektu
budowlanego: **XXVI**

Adres inwestycji: **Żory, ul. ul. Pałki / Złote Łany ; dz. nr : 1994/64, 2646/65, 2644/65, 2645/65**

Województwo: śląskie
Jednostka ewidencyjna: 247901_1 Żory
Obręb ewidencyjny: 247901_1.0002. Folwarki
Identyfikator działek: 247901_1.0002.AR_1.1994/64; 247901_1.0002.AR_1.2646/65;
247901_1.0002.AR_1.2644/65; 247901_1.0002.AR_1.2645/65;

Inwestor: **Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Żory Sp. z o.o.**
ul. Wodociągowa 10
44-240 Żory

Funkcja	Tytuł zawodowy Imię i nazwisko	Branża	Nr ewidencyjny uprawnień budowlanych	Data i Podpis
Projektant	mgr inż. Joanna Szczepanowska	sanitarna	383/01 Członek OIIB nr ew. SLK/IS/3538/01	 03.2026r.

Miejsce i data
opracowania: **Rybnik, marzec 2026r.**

INFORMACJA BIOZ

Wg DZ.U.03.120.1126 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dn.23.06.2003r

Zakres robót związanych z budową sieci wodociągowej (metoda wykopowa).

- wytyczenie trasy projektowanej sieci wodociągowej oraz zabezpieczenie terenu inwestycji przed dostępem osób niepowołanych,
- rozbiórka istniejącej nawierzchni drogi z asfaltowej/ gruntowej/szutrowej
- wykonanie wykopów wąsko przestrzennych,
- ręczne wykonanie wykopów w miejscach skrzyżowania z wodociągami, gazociągami , kablami teletechnicznymi,
- wyrównanie dna wykopu z wykonaniem podsypki,
- montaż i ułożenie przewodów,
- wykonanie próby szczelności,
- wykonanie pomiarów geodezyjnych powykonawczych,
- wykonanie obsypki przewodów wraz z zagęszczeniem,
- zasypanie wykopów gruntem rodzimym/ piaskiem
- odtworzenie nawierzchni drogi asfaltowej/szutrowej – zgodnie ze stanem pierwotnym,
- uporządkowanie terenu i doprowadzenie do stanu pierwotnego.

Zakres robót związanych z budową sieci kanalizacji sanitarnej (metoda wykopowa)

- wytyczenie trasy projektowanej sieci kanalizacji sanitarnej oraz zabezpieczenie terenu inwestycji przed dostępem osób niepowołanych,
- rozbiórka istniejącej nawierzchni drogi, asfaltowej/gruntowej/ szutrowej
- wykonanie wykopów wąskoprzestrzennych z umocnieniem - deskowaniem
- ręczne wykonanie wykopów w miejscach skrzyżowania z wodociągami, kablami teletechnicznymi, kablami energetycznymi
- wyrównanie dna wykopu z wykonaniem podsypki,
- zabudowa studni
- montaż i ułożenie przewodów,
- wykonanie próby szczelności,
- wykonanie pomiarów geodezyjnych powykonawczych,
- wykonanie obsypki przewodów wraz z zagęszczeniem,
- zasypanie wykopów gruntem rodzimym,
- odtworzenie nawierzchni drogi asfaltowej/ szutrowej – zgodnej ze stanem pierwotnym
- uporządkowanie terenu i doprowadzenie do stanu pierwotnego.

Wykaz istniejących obiektów budowlanych i urządzeń infrastruktury technicznej:

- sieci wodociągowe, sieci kanalizacyjne
- linie i słupy energetyczne, teletechniczne
- drogi boczne.

Elementy zagospodarowania terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi

- prace w wykopach stwarzające szczególnie wysokie ryzyko przyspania ziemią przy niebezpiecznym nachyleniu ścian,
- prace wykonywane w pobliżu dróg komunikacyjnych,

Przewidywanie zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych za szczególnie niebezpieczne będą uznawane roboty

- w trakcie kolizji z istniejącym uzbrojeniem, tj. kablami energetycznymi (porażenie prądem podczas prowadzenia robót w pobliżu przewodów energetycznych w czasie układania i montażu przewodów), obsunięcie się ziemi z krawędzi wykopu,
- w wykopie (ryzyko przyspania pracowników ziemią w wykopach w wyniku zawalenia się ścian wykopu),
- wykonywane w pasie i poboczu drogowym przy równocześnie występującym ruchu (wypadki drogowe, zderzenia drogowe).

Sposób prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych

Wszystkie osoby zatrudnione przy wykonywaniu prac winny zostać szczegółowo zapoznane z technologią i zagrożeniami wykonywania robót (roboty ręczne oraz za pomocą sprzętu zmechanizowanego tj. koparka CAT, ubijak spalinowy, agregaty spawalnicze, przecinarki do asfaltu, zgrzewarki doczołowe i elektrooporowe, szlifierki kątowe itp.) oraz znać szczegółowe wymagania BHP a ich znajomość winna zostać odnotowana.

Pracownicy winni zapoznać się z przedstawionymi instrukcjami :

- postępowania na wypadek zagrożenia , awarii, pożaru
- organizacji pierwszej pomocy w nagłych wypadkach
- wykonywanie prac szczególnie niebezpiecznych
- prace w wykopach
- sposobu postępowania w sytuacji , która wymaga natychmiastowego odcięcia mediów

Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację na wypadek pożaru awarii i innych zagrożeń.

- Teren budowy oznakować tablicami oraz zabezpieczyć strefy niebezpieczne taśmą ostrzegawczą na słupkach.
- Głębokie wykopy należy obarierować zgodnie z przepisami BHP. Wokół wykopów ustawić poręczę ochronne i zaopatrzyć je w napis „ Uwaga głębokie wykopy „ oraz „ Osobom postronnym wstęp Wzbroniony”.
- Balustrady wykopu wyposażyć w czerwone światło ostrzegawcze działające w nocy.
- Wykopy o ścianach pionowych w zależności od głębokości winny być prowadzone zabezpieczeniem ścian na całej długości grodzicami stalowymi, wypraskami lub balami drewnianymi.
- Roboty należy prowadzić bezwzględnie po uzyskaniu zezwolenia zajęcia pasa drogowego.
- Pracownicy winni być wyposażeni w odzież ochronną, kamizelki odblaskowe oraz posiadać odpowiedni sprzęt do regulacji ruchu.

- Zgodnie z uzgodnieniami zawartymi na planie zagospodarowania terenu prace budowlane należy prowadzić pod nadzorem specjalistycznym poszczególnych gestorów istniejącego uzbrojenia - należy zlecić pełnienie nadzoru branżowego.
- Brygada na budowie winna zostać wyposażona w radiotelefon do błyskawicznej łączności z kierownictwem w razie wystąpienia zagrożenia bądź zdarzeń nieprzewidzianych.
- Zasadą pracy brygad winno być nie zostawianie wykopów otwartych, w przypadku braku możliwości zakrycia wykopów należy przewidzieć przykrycia pomostami przejść dla pieszych lub przejazdu.
- Kierownik budowy winien sporządzić dla inwestycji PLAN BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA

Joanna SZCZEPANOWSKA
(imię i nazwisko)

383/01
(nr uprawnień)

SLK/IS/3538/01
(nr członkowski Izby Zawodowej)

OŚWIADCZENIE

PROJEKTANTA LUB OSOBY SPRAWDZAJĄCEJ PROJEKT BUDOWLANY

Zgodnie z art. 20 ust. 4 Ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane, oświadczam,
że projekt budowlany pt.:

Nazwa inwestycji

„Sieć wodociągowa i kanalizacja sanitarna w ulicy Pałki/Złote Łany w Żorach”.
(podać nazwę projektu budowlanego i nazwę inwestycji)

Adres inwestycji:

Żory, ul. Pałki/Złote Łany dz. nr : 1994/64; 2646/65; 2644/65; 2645/65

sporządzony w dniu **17.03.2026r.**.....

Inwestor:

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Żory Sp. z o.o.
44 - 240 Żory
ul. Wodociągowa 10

został wykonany zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy
technicznej.

mgr inż. Joanna Szczepanowska
Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania
budową i robotami budowlanymi bez ograniczeń
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji
i urządzeń wod-kan, ciepłych, wentylacyjnych i gazowych
Nr 383/01, 437/02

.....
(pieczęć i podpis)



WOJEWODA ŚLĄSKI

Katowice 17 września 2001 r.
AG.II.4/ZO/7131/383/01

DECYZJA 383/01

Na podstawie art.13 i 14 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tekst jednolity Dz.U.Nr 106 z 2000 r. poz. 1126), i § 9 ust.1 rozporządzenia M.G.P.iB. z dnia 30.12.1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. Nr 8, poz. 38 z 1995 r.), w związku z art. 104 § 1 i 2 Kpa (tekst jednolity Dz.U. nr 98 z 2000 r. poz. 1071), po rozpatrzeniu wniosku Pani Joanny Szczepanowskiej na podstawie dokumentów stwierdzających wymagane wykształcenie oraz praktykę zawodową oraz na podstawie pozytywnej oceny z egzaminu na uprawnienia budowlane złożonego przed Komisją egzaminacyjną powołaną Zarządzeniem Nr 160/99 z 19 sierpnia 1999 r. stwierdza się, że:

Pani magister inżynier Joanna SZCZEPANOWSKA

ur. dnia 25 kwietnia 1968 r. w Rybniku

o t r z y m u j e

UPRAWNIENIA BUDOWLANE

bez ograniczeń

do projektowania

w specjalności: instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji

i urządzeń: wodociagowych i kanalizacyjnych, cieplnych, wentylacyjnych i gazowych

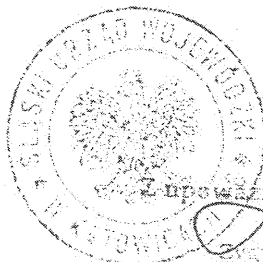
Uzasadnienie

W związku z potwierdzeniem przez Komisję egzaminacyjną powołaną przez Wojewodę Śląskiego Zarządzeniem nr 160/99 z 19 sierpnia 1999 r., posiadania przez Panią mgr inż. Joannę Szczepanowską wymaganego prawem wykształcenia na Wydziale Inżynierii Środowiska i Energetyki na kierunku Inżynieria Środowiska w zakresie specjalności: Zaopatrzenie w wodę, unieszkodliwianie ścieków i odpadów oraz praktyki zawodowej koniecznej do uzyskania uprawnień budowlanych w w/w specjalności i po uzyskaniu pozytywnego wyniku egzaminu na uprawnienia budowlane, orzeczono jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego 00-926 Warszawa ul. Krucza 38/42, za pośrednictwem Wojewody Śląskiego w terminie 14 dni od daty otrzymania decyzji.

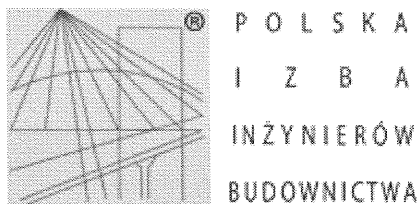
Otrzymują:

1. Pani Joanna Szczepanowska
ul. Słowików 21A/52, 44-200 Rybnik
2. Główny Inspektor
Nadzoru Budowlanego
ul. Krucza 38/42, 00-926 Warszawa
3. a/a



Wojewoda Śląski
Wojewody
Dyrektor Wojewódzkiej Architektury
i Gospodarki Przestrzennej

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**



Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

SLK-IS3-5BN-D8U *

Pani Joanna Szczepanowska o numerze ewidencyjnym SLK/IS/3538/01

adres zamieszkania ul. Ptasia 6F, 44-203 Rybnik

jest członkiem Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2026-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2025-12-08 roku przez:

Roman Karwowski, Przewodniczący Rady Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM